

Službeni list

Europske unije

L 340



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 60.

20. prosinca 2017.

Sadržaj

I. Zakonodavni akti

ODLUKE

- ★ Odluka (EU) 2017/2380 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o izmjeni Direktive 2010/40/EU u pogledu razdoblja za donošenje delegiranih akata ⁽¹⁾ 1

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2017/2381 od 5. prosinca 2017. o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Kraljevine Norveške o administrativnoj suradnji, suzbijanju prijevara i naplati tražbina u području poreza na dodanu vrijednost 4

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2382 od 14. prosinca 2017. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u pogledu standardnih obrazaca, predložaka i postupaka za prijenos podataka u skladu s Direktivom 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ 6
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2383 od 19. prosinca 2017. o produljenju odstupanja od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 u pogledu minimalne udaljenosti od obale i minimalne dubine mora za povlačne mreže vrste „volantina” kojima se ribari u teritorijalnim vodama Slovenije 32

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2384 od 19. prosinca 2017. o utvrđivanju tehničkih parametara *ad hoc* modula za 2019. o organizaciji rada i odredbama o radnom vremenu u pogledu ankete o radnoj snazi na uzorku u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 577/98⁽¹⁾** 35

Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2385 od 19. prosinca 2017. o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. i o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 533/2007 otvorene u sektoru mesa peradi 41

Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2386 od 19. prosinca 2017. o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. i o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 1385/2007 otvorene u sektoru mesa peradi 43

Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2387 od 19. prosinca 2017. o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 536/2007 otvorena za meso peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država 45

Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2388 od 19. prosinca 2017. o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 1384/2007 otvorene za meso peradi podrijetlom iz Izraela 47

ODLUKE

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2017/2389 od 5. prosinca 2017. kojom se utvrđuje da Rumunjska nije poduzela učinkovito djelovanje kao odgovor na Preporuku Vijeća od 16. lipnja 2017.** 49

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/2390 od 15. prosinca 2017. o sukladnosti jediničnih cijena za naplatnu zonu Švicarska za 2017. u skladu s člankom 17. Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013 (priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 8498)** 51

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

I.

(Zakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA (EU) 2017/2380 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 12. prosinca 2017.

o izmjeni Direktive 2010/40/EU u pogledu razdoblja za donošenje delegiranih akata

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Direktivom 2010/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ omogućuje se izrada specifikacija za prioritetne mjere u prioritetnim područjima.
- (2) Od stupanja Direktive 2010/40/EU na snagu Komisija je donijela četiri delegirana akta koji se odnose na prioritetne mjere te Direktive. Njima su konkretno obuhvaćeni sustav eCall i mehanizmi za razmjenu podataka kojima se olakšava elektronička razmjena podataka između relevantnih javnih tijela i dionika te relevantnih pružatelja usluga inteligentnih prometnih sustava (ITS). Postoji potreba za dodatnim delegiranim aktima u pogledu mjera koje tek treba uvesti, a koje su obuhvaćene područjem primjene Direktive 2010/40/EU.
- (3) U skladu s člankom 12. Direktive 2010/40/EU ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 7. Direktive dana Komisiji ističe 27. kolovoza 2017.
- (4) Kako bi se ostvarili ciljevi Direktive 2010/40/EU, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u pogledu specifikacija potrebnih kako bi se osigurala usklađenost, interoperabilnost i kontinuitet pri uvođenju i operativnoj uporabi ITS-a za prioritetne mjere u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije za dodatno petogodišnje razdoblje počevši od 27. kolovoza 2017. To bi se razdoblje prešutno trebalo produljivati za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive. Posebno je važno da Komisija tijekom pripremnog rada provodi odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na stručnoj razini, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom

⁽¹⁾ SL C 345, 13.10.2017., str. 67.⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 15. studenoga 2017. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 4. prosinca 2017.⁽³⁾ Direktiva 2010/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2010. o okviru za uvođenje inteligentnih prometnih sustava u cestovnom prometu i za veze s ostalim vrstama prijevoza (SL L 207, 6.8.2010., str. 1.).

sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva ⁽¹⁾ od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koje se odnose na pripremu delegiranih akata,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Direktiva 2010/40/EU mijenja se kako slijedi:

1. članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
 2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 7. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 27. kolovoza 2017. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
 3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 7. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
 4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
 5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
 6. Delegirani akt donesen na temelju članka 7. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnese nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća”;
2. članci 13. i 14. brišu se;
3. u članku 17. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:
- „5. U skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 15. stavka 2. Komisija do 27. veljače 2011. donosi program rada. U programu rada navode se ciljevi i datumi njegove provedbe za svaku godinu te prema potrebi prijedlozi potrebnih prilagodbi.

Komisija ažurira program rada u vezi s mjerama iz članka 6. stavka 3. do 10. siječnja 2019. i prije svakog narednog petogodišnjeg produljenja ovlasti za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 12. stavkom 2.”.

⁽¹⁾ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Strasbourgu 12. prosinca 2017.

Za Europski parlament

Predsjednik

A. TAJANI

Za Vijeće

Predsjednik

M. MAASIKAS

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/2381

od 5. prosinca 2017.

**o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Kraljevine Norveške
o administrativnoj suradnji, suzbijanju prijevara i naplati tražbina u području poreza na dodanu
vrijednost**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 113., u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 9. prosinca 2014. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora o Sporazumu s Norveškom o administrativnoj suradnji, suzbijanju prijevara i naplati tražbina u području poreza na dodanu vrijednost.
- (2) Tekst Sporazuma između Europske unije i Kraljevine Norveške o administrativnoj suradnji, suzbijanju prijevara i naplati tražbina u području poreza na dodanu vrijednost („Sporazum”), koji je rezultat tih pregovora, u skladu je sa smjernicama za pregovore koje je donijelo Vijeće.
- (3) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 28. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.
- (4) Sporazum bi trebalo potpisati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sporazuma između Europske unije i Kraljevine Norveške o administrativnoj suradnji, suzbijanju prijevara i naplati tražbina u području poreza na dodanu vrijednost. ⁽²⁾

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više ili osoba ovlaštenih za potpisivanje Sporazuma u ime Unije.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

⁽²⁾ Tekst Sporazuma objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. prosinca 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
T. TÕNISTE

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2382

od 14. prosinca 2017.

o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u pogledu standardnih obrazaca, predložaka i postupaka za prijenos podataka u skladu s Direktivom 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 34. stavak 9. i članak 35. stavak 12.,

budući da:

- (1) Primjereno je odrediti zajedničke standardne obrasce, postupke i predloške za podnošenje informacija koje su potrebne ako investicijska društva, tržišni operateri, i u slučajevima u kojima je to propisano Direktivom 2014/65/EU kreditne institucije, žele pružati investicijske usluge i obavljati aktivnosti u drugoj državi članici na temelju prava na slobodu pružanja usluga ili na temelju prava poslovnog nastana.
- (2) Uzimajući u obzir članak 34. stavak 1. i članak 35. stavak 1. Direktive 2014/65/EU, odredbe iz ove Uredbe trebalo bi primjenjivati i na kreditne institucije kojima je izdano odobrenje za rad na temelju Direktive 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ koje pružaju investicijske usluge na temelju prava na slobodu pružanja investicijskih usluga korištenjem vezanih zastupnika ili osnivanjem podružnice.
- (3) Važno je utvrditi standardne obrasce kojima je obuhvaćen jezik i način priopćenja o obavijesti o putovnici koje investicijska društva, tržišni operateri i, prema potrebi, kreditne institucije te nadležna tijela matičnih država članica i država članica domaćina mogu koristiti kako bi se omogućilo nesmetano pružanje investicijskih usluga i aktivnosti u državama članicama te kako bi nadležna tijela mogla učinkovito obavljati svoje zadaće i dužnosti.
- (4) Ocjena točnosti i cjelovitosti dostavljene obavijesti koju obavlja nadležno tijelo matične države članice potrebna je kako bi se osigurala kvaliteta i. informacija koje investicijsko društvo, tržišni operater ili prema potrebi kreditna institucija dostavlja nadležnom tijelu matične države članice te ii. informacija koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina.
- (5) Odredbe kojima se od nadležnog tijela matične države članice zahtijeva da upozori ako utvrdi da su informacije u obavijesti nepotpune ili netočne potrebne su kako bi se osigurala jasnoća pri utvrđivanju i priopćenju elemenata koji nedostaju ili su netočni te olakšao postupak rješavanja tih problema i ponovne dostave potpunih i točnih informacija.
- (6) Potvrda o primitku dostavljene obavijesti o putovnici podružnice ili obavijesti o putovnici vezanog zastupnika potrebna je kako bi se osigurala jasnoća u pogledu datuma primitka relevantne obavijesti te točnog datuma na koji investicijsko društvo može osnovati podružnicu ili koristiti vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u državi članici domaćinu.

⁽¹⁾ SL L 173, 12.6.2014., str. 349.

⁽²⁾ Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.).

- (7) Kako bi se osigurala usklađenost i primjerenost informacija koje investicijsko društvo ili tržišni operater dostavlja nadležnom tijelu matične države članice te informacija koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina, investicijsko društvo ili tržišni operater koji upravlja multilateralnom trgovinskom platformom ili organiziranom trgovinskom platformom i koji na državnom području druge države članice želi uvesti odgovarajuće mehanizme za olakšanje pristupa tim sustavima i trgovanja na njima korisnicima s udaljenim pristupom, članovima ili sudionicima s poslovnim nastanom u toj državi članici, trebao bi upotrebljavati posebne obrasce.
- (8) Radi dosljednosti te kako bi se osiguralo nesmetano funkcioniranje financijskih tržišta, potrebno je da se odredbe ove Uredbe i povezane nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva 2014/65/EU primjenjuju od istog datuma.
- (9) Ova se Uredba temelji na nacrtu provedbenih tehničkih standarda koje je Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) dostavilo Komisiji.
- (10) ESMA je u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ provela otvorena javna savjetovanja o tom nacrtu provedbenih tehničkih standarda, analizirala je moguće povezane troškove i koristi te zatražila mišljenje Interesne skupine za vrijednosne papire i tržišta kapitala osnovane u skladu s člankom 37. te Uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Područje primjene

1. Ova se Uredba primjenjuje na investicijska društva i tržišne operatere koji upravljaju multilateralnom trgovinskom platformom (MTP) ili organiziranom trgovinskom platformom (OTP).
2. Ova se Uredba primjenjuje i na kreditne institucije kojima je izdano odobrenje za rad na temelju Direktive 2013/36/EU koje pružaju jednu ili više investicijskih usluga ili obavljaju investicijske aktivnosti na temelju Direktive 2014/65/EU i žele se koristiti vezanim zastupnicima na temelju jednog od sljedećih prava:
 - (a) pravo na slobodu pružanja investicijskih usluga i obavljanja investicijskih aktivnosti u skladu s člankom 34. stavkom 5. Direktive 2014/65/EU;
 - (b) pravo poslovnog nastana u skladu s člankom 35. stavkom 7. Direktive 2014/65/EU.

Članak 2.

Opći zahtjevi

1. Obavijesti ili priopćenja dostavljena na temelju ove Uredbe sastavljaju se na službenom jeziku Unije koji prihvaća nadležno tijelo matične države članice i nadležno tijelo države članice domaćina.

Dostavljaju se u papirnatom obliku, ili elektronički ako to prihvaća relevantno nadležno tijelo.

2. Nadležna tijela javno objavljuju informacije o prihvaćenom jeziku ili jezicima i načinima dostave, uključujući podatke za kontakt za obavijesti o putovnici.

Članak 3.

Dostava obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti

1. Investicijsko društvo nadležnom tijelu matične države članice dostavlja obavijest o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti u skladu s člankom 34. stavcima 2. ili 5. Direktive 2014/65/EU uporabom obrasca iz Priloga I.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).

2. Investicijsko društvo nadležnom tijelu matične države članice u skladu sa stavkom 1. dostavlja zasebnu obavijest o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti za svaku državu članicu u kojoj namjerava poslovati.
3. Investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (a) koja želi pružati investicijske usluge ili aktivnosti putem vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u matičnoj državi članici dostavlja obavijest o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti nadležnom tijelu matične države članice tako što u obrascu iz Priloga I. ispunjava samo one dijelove koji se odnose na vezanog zastupnika.

Članak 4.

Ocjena cjelovitosti i točnosti obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti

1. Po primitku obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti u skladu s člankom 3., nadležno tijelo matične države članice ocjenjuje cjelovitost i točnost dostavljenih informacija.
2. Ako se utvrdi da su dostavljene informacije nepotpune ili netočne, nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode o tome obavješćuje investicijsko društvo ili kreditnu instituciju iz članka 1. stavka 2. točke (a). Nadležno tijelo matične države članice navodi zašto se informacije smatraju nepotpunima ili netočnima.
3. Razdoblje od mjesec dana iz članka 34. stavka 3. i iz članka 34. stavka 5. drugog podstavka Direktive 2014/65/EU počinje nakon primitka obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti koja sadržava informacije koje se smatraju potpunima i točnima.

Članak 5.

Priopćenje o obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti

1. Nadležno tijelo matične države članice u roku od mjesec dana od primitka obavijesti u skladu s člankom 3. dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina priopćenje o toj obavijesti uporabom obrasca iz Priloga II. te prilaže presliku obavijesti.
2. Nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode obavješćuje investicijsko društvo ili kreditnu instituciju iz članka 1. stavka 2. točke (a) da je priopćenje u skladu sa stavkom 1. poslano i navodi datum tog priopćenja.

Članak 6.

Dostava obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti

1. Ako se informacije iz obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti promijene, investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (a) dostavlja obavijest nadležnom tijelu matične države članice uporabom obrasca iz Priloga I.
2. Za potrebe obavijesti u skladu s prvim stavkom, investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (a) ispunjava samo one dijelove obrasca iz Priloga I. koji se odnose na promjene informacija u obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti.
3. Za potrebe obavijesti o promjenama koje se odnose na pružene investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente, investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (a) navodi sve investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente koje pruža u trenutku slanja obavijesti, ili koje namjerava pružati u budućnosti.

Članak 7.**Priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti**

1. Nakon što primi obavijest u skladu s člankom 6., nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode priopćuje promjene o kojima je dostavljena obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga III. te prilaže presliku obavijesti u skladu s člankom 6.
2. Ako je odobrenje za rad investicijskog društva ili kreditne institucije povučeno ili poništeno, nadležno tijelo matične države članice o tome dostavlja obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga III.

Članak 8.**Dostava obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u**

Investicijsko društvo ili tržišni operator koji upravlja MTP-om ili OTP-om i koji na državnom području druge države članice domaćina namjerava uvesti odgovarajuće mehanizme za olakšanje pristupa i trgovanja na tim sustavima korisnicima s udaljenim pristupom, članovima ili sudionicima s poslovnim nastanom u toj drugoj državi članici domaćinu, obavješćuje nadležno tijelo matične države članice o pojedinostima države članice domaćina u kojoj namjerava uvesti te mehanizme uporabom obrasca iz Priloga IV.

Članak 9.**Priopćenje o obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u**

1. Nadležno tijelo matične države članice u roku od mjesec dana od primitka obavijesti u skladu s člankom 8. dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina priopćenje o toj obavijesti uporabom obrasca iz Priloga V. te prilaže presliku obavijesti.
2. Nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode obavješćuje investicijsko društvo ili tržišnog operatera koji upravlja MTP-om ili OTP-om da je priopćenje u skladu sa stavkom 1. poslano i navodi datum tog priopćenja.

Članak 10.**Dostava obavijesti o promjeni informacija sadržanih u obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u**

1. Ako se informacije iz obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u promijene, investicijsko društvo ili tržišni operator koji upravlja MTP-om ili OTP-om dostavlja obavijest nadležnom tijelu matične države članice uporabom obrasca iz Priloga IV.
2. Za potrebe obavijesti u skladu sa stavkom 1., investicijsko društvo ili tržišni operator koji upravlja MTP-om ili OTP-om ispunjava samo one dijelove obrasca iz Priloga IV. koji se odnose na promjene informacija u obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u.

Članak 11.**Priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u**

Nakon što primi obavijest u skladu s člankom 10. stavkom 1. nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode priopćuje promjene o kojima je dostavljena obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga III. te prilaže presliku obavijesti.

*Članak 12.***Dostava obavijesti o putovnici podružnice**

Investicijsko društvo koje želi osnovati podružnicu na državnom području druge države članice nadležnom tijelu matične države članice dostavlja informacije koje se propisuju u članku 35. stavku 2. Direktive 2014/65/EU uporabom obrasca iz Priloga VI.

*Članak 13.***Dostava obavijesti o putovnici vezanog zastupnika**

1. Investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (b) koja želi koristiti vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u drugoj državi članici, nadležnom tijelu matične države članice dostavlja informacije koje se propisuju u članku 35. stavku 2. Direktive 2014/65/EU uporabom obrasca iz Priloga VII.
2. Ako investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (b) želi koristiti više od jednog vezanog zastupnika u drugoj državi članici tada ispunjava zasebnu obavijest za svakog vezanog zastupnika kojeg namjerava koristiti.
3. Investicijsko društvo koje želi osnovati podružnicu i koje namjerava koristiti vezane zastupnike dostavlja nadležnom tijelu matične države članice zasebnu obavijest o putovnici vezanog zastupnika za svakog vezanog zastupnika uporabom obrasca iz Priloga VII.

*Članak 14.***Ocjena cjelovitosti i točnosti obavijesti o putovnici podružnice ili obavijesti o putovnici vezanog zastupnika**

1. Nakon primitka obavijesti u skladu s člankom 12. ili 13. nadležno tijelo matične države članice ocjenjuje cjelovitost i točnost dostavljenih informacija.
2. Ako se utvrdi da su dostavljene informacije nepotpune ili netočne, nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode o tome obavještuje investicijsko društvo ili kreditne institucije iz članka 1. stavka 2. točke (b). Nadležno tijelo matične države članice navodi u kojem se pogledu informacije smatraju nepotpunima ili netočnima.
3. Tromjesečno razdoblje iz članka 35. stavka 3. i iz članka 35. stavka 7. drugog podstavka Direktive 2014/65/EU počinje nakon primitka obavijesti o putovnici podružnice ili obavijesti o putovnici vezanog zastupnika koja sadržava informacije za koje je utvrđeno da su potpune i točne.

*Članak 15.***Priopćenje o obavijesti o putovnici podružnice**

1. Nadležno tijelo matične države članice u roku od tri mjeseca od primitka obavijesti o putovnici podružnice u skladu s člankom 12. dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina priopćenje o toj obavijesti uporabom obrasca iz Priloga VIII. te prilaže presliku obavijesti.
2. Nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode obavještuje investicijsko društvo da je priopćenje u skladu sa stavkom 1. poslano i navodi datum tog priopćenja.
3. Nadležno tijelo države članice domaćina potvrđuje primitak obavijesti nadležnom tijelu matične države članice i investicijskom društvu.

*Članak 16.***Priopćenje o obavijesti o putovnici vezanog zastupnika**

1. Nadležno tijelo matične države članice u roku od tri mjeseca od primitka obavijesti o putovnici vezanog zastupnika u skladu s člankom 13., dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina priopćenje o toj obavijesti uporabom obrasca iz Priloga IX. te prilaže presliku obavijesti.
2. Nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode obavještuje investicijsko društvo ili kreditnu instituciju da je priopćenje u skladu sa stavkom 1. poslano i navodi datum tog priopćenja.

3. Nadležno tijelo države članice domaćina potvrđuje primitak obavijesti nadležnom tijelu matične države članice i investicijskom društvu ili kreditnoj instituciji iz članka 1. stavka 2. točke (b).
4. Vezani zastupnik ne smije početi pružati svoje predložene investicijske usluge ili obavljati investicijske aktivnosti prije nego što se registrira u javnom registru države članice u kojoj taj vezani zastupnik ima poslovni nastan, u skladu s člankom 29. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU.
5. Vezani zastupnik ne smije početi pružati svoje predložene investicijske usluge ili obavljati investicijske aktivnosti prije nego što primi priopćenje od nadležnog tijela države članice domaćina.
6. Ako takvo priopćenje nije poslano, vezani zastupnik može početi pružati svoje predložene investicijske usluge i obavljati investicijske aktivnosti dva mjeseca nakon što je nadležno tijelo matične države članice dostavilo priopćenje iz stavka 2.

Članak 17.

Dostava obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici podružnice

1. Ako se informacije iz obavijesti o putovnici podružnice promijene, investicijsko društvo dostavlja obavijest nadležnom tijelu matične države članice uporabom obrasca iz Priloga VI.

Investicijsko društvo ili kreditna institucija ispunjava samo one dijelove obrasca iz Priloga VI. koji se odnose na promjene informacija u obavijesti o putovnici podružnice.

2. Ako investicijsko društvo ili kreditna institucija namjerava izmijeniti investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente koje pruža putem vezanih zastupnika, ono uporabom obrasca iz Priloga VI. dostavlja popis svih investicijskih usluga, aktivnosti, pomoćnih usluga ili financijskih instrumenata koje pruža putem vezanih zastupnika u trenutku slanja te obavijesti ili ih namjerava pružati putem vezanih zastupnika u budućnosti.
3. Promjene informacija u obavijesti o putovnici podružnice koje se odnose na prestanak poslovanja podružnice dostavljaju se uporabom obrasca iz Priloga X.

Članak 18.

Dostava obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika

1. Ako se informacije iz obavijesti o putovnici vezanog zastupnika promijene, investicijsko društvo ili kreditna institucija iz članka 1. stavka 2. točke (b) dostavlja obavijest nadležnom tijelu matične države članice uporabom obrasca iz Priloga VII.

Investicijsko društvo ili kreditna institucija ispunjava samo one dijelove obrasca iz Priloga VII. koji se odnose na promjene informacija u obavijesti o putovnici vezanog zastupnika.

2. Ako investicijsko društvo namjerava izmijeniti investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente na koje se primjenjuje obavijest o putovnici vezanog zastupnika, ono uporabom obrasca iz Priloga VI. dostavlja popis svih investicijskih usluga, aktivnosti ili financijskih instrumenata koje pruža putem vezanih zastupnika u trenutku slanja te obavijesti ili ih namjerava pružati u budućnosti.
3. Promjene informacija u obavijesti o putovnici vezanog zastupnika koje se odnose na prestanak korištenja vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u drugoj državi članici dostavljaju se uporabom obrasca iz Priloga X.

Članak 19.**Priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici podružnice**

1. Nakon što primi obavijest u skladu s člankom 17. stavkom 1. nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode priopćuje promjene o kojima je dostavljena obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga XI. te prilaže presliku obavijesti.
2. Nakon što primi obavijest u skladu s člankom 17. stavkom 3. nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode priopćuje promjene o kojima je dostavljena obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga XIII. te prilaže presliku obavijesti.

Članak 20.**Priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika**

1. Nakon što primi obavijest u skladu s člankom 18. stavkom 1. nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode priopćuje promjene o kojima je dostavljena obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga XII. te prilaže presliku obavijesti.
2. Nakon što primi obavijest u skladu s člankom 18. stavkom 3. nadležno tijelo matične države članice bez nepotrebne odgode priopćuje promjene o kojima je dostavljena obavijest nadležnom tijelu države članice domaćina uporabom obrasca iz Priloga XIII. te prilaže presliku obavijesti.

Članak 21.**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 3. siječnja 2018.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. prosinca 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOG I.

Obrazac za obavijest o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti i obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti ⁽¹⁾

[Članci 3. i 6. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Dio 1. – Podaci za kontakt

Vrsta obavijesti:

Obavijest o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti/obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti

Država članica u kojoj investicijsko društvo/kreditna institucija namjerava poslovati:

Ime investicijskog društva/kreditne institucije:

Poslovno ime

Adresa:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

Ime osobe za kontakt u investicijskom društvu/kreditnoj instituciji:

Matična država članica

Status odobrenja za rad:

Odobrenje za rad izdalo [nadležno tijelo matične države članice]

Datum odobrenja za rad:

Dio 2. – Program poslovanja**Planirane investicijske usluge, aktivnosti i pomoćne usluge (*)**

		Investicijske usluge i aktivnosti									Pomoćne usluge						
		A1	A2	A3	A4	A5	A5	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7
Financijski instrumenti	C1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C6	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C7	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C8	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C9	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C10	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C11	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

(*) Označiti x u odgovarajućem okviru.

(¹) Za potrebe obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti ispuniti samo dijelove obrasca koji se odnose na promjene o kojima je dostavljena obavijest. Ako se namjeravaju izmijeniti investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijski instrumenti, navesti sve investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente koje će društvo pružati.

Podaci o vezanom zastupniku koji se nalazi u matičnoj državi članici (*)

Ime vezanog zastupnika	Adresa	Telefon	Adresa e-pošte	Kontakt

(*) Navesti odvojene matrice s planiranim investicijskim uslugama za svakog vezanog zastupnika kojeg investicijsko društvo namjerava koristiti.

Investicijske usluge koje namjerava pružati vezani zastupnik (*):

		Investicijske usluge i aktivnosti									Pomoćne usluge						
		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7
Financijski instrumenti	C1	☐				☐		☐									
	C2	☐				☐		☐									
	C3	☐				☐		☐									
	C4	☐				☐		☐									
	C5	☐				☐		☐									
	C6	☐				☐		☐									
	C7	☐				☐		☐									
	C8	☐				☐		☐									
	C9	☐				☐		☐									
	C10	☐				☐		☐									
	C11	☐				☐		☐									

(*) Označiti x u odgovarajućem okviru. Ako se namjeravaju izmijeniti investicijske usluge, aktivnosti ili financijski instrumenti koje pruža vezani zastupnik, navesti sve investicijske usluge, aktivnosti ili financijske instrumente koje će vezani zastupnik pružati.

PRILOG II.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o putovnici za investicijske usluge i aktivnosti koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članak 5. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 34. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 34. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU obavještujemo vas da [Ime društva], (1) investicijsko društvo kojem je odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice], namjerava prvi put pružati investicijske usluge i/ili investicijske aktivnosti te pomoćne usluge navedene u priloženoj obavijesti o putovnici, ostvarujući pravo na slobodu pružanja investicijskih usluga ili aktivnosti; ili (2) kreditna institucija kojoj je odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice], korištenjem vezanog zastupnika namjerava prvi put pružati investicijske usluge i/ili investicijske aktivnosti navedene u priloženoj obavijesti o putovnici, ostvarujući pravo na slobodu pružanja investicijskih usluga i aktivnosti.

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

⁽¹⁾ Izmijeniti prema potrebi.

PRILOG III.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti ili obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članci 7. i 8. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 34. stavkom 4 ili člankom 34. stavkom 7. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 34. stavkom 4. Direktive 2014/65/EU obavješćujemo vas da je [Ime društva], investicijsko društvo/kreditna institucija/tržišni operator kojem je odobrenje za rad izdalo/koje nadzire [ime nadležnog tijela matične države članice]:

- (a) izmijenio investicijske usluge i aktivnosti/pomoćne usluge/financijske instrumente koje namjerava pružati na vašem državnom području na prekograničnoj osnovi
- (b) promijenio svoje ime iz [staro ime] u [novo ime] s učinkom od [datum promjene]
- (c) preselio na sljedeću adresu s učinkom od [datum promjene]
- (d) promijenio druge podatke za kontakt kako slijedi [dodati sve promjene koje su unesene u podatke za kontakt u dijelu 1. Priloga I.] s učinkom od [datum promjene]
- (e) angažirao dodatnog vezanog zastupnika registriranog u [ime matične države članice] za pružanje investicijskih usluga i aktivnosti na vašem državnom području na prekograničnoj osnovi
- (f) izmijenio mehanizme uvedene u [ime matične države članice] za olakšanje pristupa i trgovanja na [naziv MTP-a ili OTP-a]
- (g) prestao pružati investicijske usluge i/ili obavljati investicijske aktivnosti zbog povlačenja/ukidanja njegova odobrenja za rad s učinkom od [datum povlačenja/ukidanja].

Priložena je preslika promjene [obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici za investicijske usluge i aktivnosti/obavijesti o informacijama za uvođenje mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u] s relevantnim promjenama. Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

(¹) Izmijeniti prema potrebi u skladu s promjenama o kojima će se dostaviti obavijest

PRILOG IV.

Obrazac za obavijest o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u

[Članci 8. i 10. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Dio 1. – Podaci za kontakt:

Vrsta obavijesti:

Uvođenje mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u/promjene informacija sadržanih u obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u

Država članica/države članice u kojima investicijsko društvo/kreditna institucija namjerava uvoditi mehanizme:

Ime investicijskog društva/tržišnog operatera:

Adresa:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

Ime osobe za kontakt u investicijskom društvu/tržišnom operateru:

Matična država članica

Status odobrenja za rad (investicijskog društva)/Primjenjivi propis (tržišnog operatera):

Odobrenje za rad izdalo/licencu izdalo/društvo nadzire [nadležno tijelo matične države članice]

Datum izdavanja odobrenja za rad (za investicijska društva):

Ime MTP-a/OTP-a:

Datum od kojeg će se mehanizmi uvoditi:

S trenutačnim učinkom

Dio 2. – Opis poslovnog modela [ime MTP-a/OTP-a]

[Navesti barem sljedeće informacije]

Vrsta financijskog instrumenta kojim se trguje:

[ispunjava investicijsko društvo/tržišni operater]

Vrsta sudionika u trgovanju:

[ispunjava investicijsko društvo/tržišni operater]

Vrsta odgovarajućih mehanizama:

[ispunjava investicijsko društvo/tržišni operater]

Stavljanje na tržište:

[ispunjava investicijsko društvo/tržišni operater]

PRILOG V.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o uvođenju mehanizama za olakšanje pristupa MTP-u ili OTP-u koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članak 9. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 34. stavkom 7. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 34. stavkom 7. Direktive 2014/65/EU obavješćujemo vas da [ime tržišnog operatera/investicijskog društva] koji upravlja [naziv MTP-a ili OTP-a] na temelju [naziv primjenjivog nacionalnog propisa], u [ime matične države članice] namjerava uvesti mehanizme u [ime države članice u kojoj namjerava uvesti mehanizme] za olakšanje pristupa i trgovanja na [naziv MTP-a ili OTP-a] korisnicima s udaljenim pristupom, članovima ili sudionicima s poslovnim nastanom u [ime države članice u kojoj namjerava uvesti mehanizme] u skladu s priloženom obavijesti.

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

⁽¹⁾ Izmijeniti prema potrebi.

PRILOG VI.

Obrazac za obavijest o putovnici podružnice i obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici podružnice ⁽¹⁾

[Članci 12., 17. i 19. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Dio 1. – Podaci za kontakt

Vrsta obavijesti:

Obavijest o putovnici podružnice/obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici podružnice

Država članica u kojoj investicijsko društvo namjerava osnovati podružnicu ⁽²⁾:

Ime investicijskog društva:

Adresa investicijskog društva:

Broj telefona investicijskog društva:

Adresa e-pošte investicijskog društva:

Ime osobe za kontakt u investicijskom društvu:

Ime podružnice:

Adresa podružnice:

Broj telefona podružnice:

Adresa e-pošte podružnice:

Ime/imena osoba odgovornih za upravljanje podružnicom:

Matična država članica:

Status odobrenja za rad:

Odobrenje za rad izdalo [nadležno tijelo matične države članice]

Datum odobrenja za rad:

⁽¹⁾ Za potrebe obavijesti o promjenama informacija sadržanih u putovnici podružnice ispuniti samo dijelove obrasca koji se odnose na promjene o kojima je dostavljena obavijest. Ako investicijsko društvo namjerava izmijeniti investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente koje pruža podružnica, društvo navodi sve investicijske usluge, aktivnosti, pomoćne usluge ili financijske instrumente koje će podružnica pružati.

⁽²⁾ Napominjemo da se nacionalnim pravom o trgovačkim društvima može zahtijevati prethodna registracija u trgovačkom registru prije početka poslovanja podružnice.

Dio 2. – Program poslovanja**Planirane investicijske usluge, aktivnosti i pomoćne usluge koje pruža podružnica (*)**

		Investicijske usluge i aktivnosti									Pomoćne usluge						
		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7
Financijski instrumenti	C1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C6	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C7	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C8	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C9	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C10	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	C11	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

(*) Označiti x u odgovarajućem okviru.

Poslovni plan i organizacijska struktura podružnice

Poslovni plan

1. Kako će podružnica pridonijeti strategiji društva/grupe?
2. Koje će biti glavne funkcije podružnice?
3. Opisati glavne ciljeve podružnice;

Komercijalna strategija

1. Navesti vrste klijenata/drugih ugovornih strana s kojima će podružnica poslovati;
2. Navesti kako će društvo stjecati klijente i poslovati s njima;

Organizacijska struktura

1. Kratko opisati kako se podružnica uklapa u korporativnu strukturu društva/grupe (Ovdje se može priložiti organigram)
2. Navesti organizacijsku strukturu podružnice, prikazujući funkcionalne, geografske i pravne linije izvješćivanja;
3. Navesti tko će biti odgovoran za svakodnevno poslovanje podružnice Navesti pojednostoj profesionalnog iskustva osoba odgovornih za upravljanje podružnicom (priložiti životopis);
4. Navesti tko će biti odgovoran za funkcije interne kontrole u podružnici
5. Navesti tko će biti odgovoran za rješavanje pritužbi u pogledu podružnice
6. Objasniti kako će podružnica izvješćivati sjedište
7. Podaci o svim ključnim sporazumima o izdvajanju poslovnih procesa

Vezani zastupnici (*)

1. Hoće li podružnica koristiti vezanog zastupnika?

2. Identitet vezanog zastupnika

Ime

Adresa

Telefon

Adresa e-pošte

Točka za kontakt

upućivanje ili poveznica na javni registar u kojem je taj vezani zastupnik registriran

Sustavi i kontrole

Navesti kratak sažetak mehanizama za:

1. zaštitu novca i imovine klijenta;
4. usklađenost s načinom poslovanja i drugim obvezama koje su u nadležnosti nadležnog tijela matične države članice u skladu s člankom 35. stavkom 8. i vođenjem evidencije u skladu s člankom 16. stavkom 6.;
5. poslovnik osoblja, uključujući poslove za svoj račun;
6. sprečavanje pranja novca;
7. praćenje i kontrola ključnih sporazuma o izdvajanju poslovnih procesa (ako je primjenjivo);
8. ime, adresa i podaci za kontakt priznatog sustava za zaštitu ulagatelja kojeg je investicijsko društvo član;

Financijska prognoza

Priložiti predviđanja u vezi s računom dobiti i gubitka i novčanim tokovima za početno razdoblje od 36 mjeseci;

(*) Investicijsko društvo podnosi zasebnu obavijest o putovnici za svakog vezanog zastupnika kojeg podružnica namjerava koristiti.

PRILOG VII.

Obrazac za obavijest o putovnici vezanog zastupnika i obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika ⁽¹⁾

[Članci 13., 14. i 18. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Dio 1. – Podaci za kontakt

Vrsta obavijesti:

Obavijest o putovnici vezanog zastupnika/obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika

Država članica u kojoj investicijsko društvo/kreditna institucija namjerava koristiti vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u državi članici domaćinu:

Ime investicijskog društva/kreditne institucije:

Adresa investicijskog društva/kreditne institucije:

Ime osobe za kontakt u investicijskom društvu/kreditnoj instituciji:

Broj telefona investicijskog društva/kreditne institucije:

Adresa e-pošte investicijskog društva/kreditne institucije

Ime vezanog zastupnika:

Adresa vezanog zastupnika:

Broj telefona vezanog zastupnika:

Adresa e-pošte vezanog zastupnika:

Ime/imena osoba odgovornih za upravljanje vezanim zastupnikom:

Matična država članica:

Status odobrenja za rad:

Odobrenje za rad izdalo [nadležno tijelo matične države članice]

Datum odobrenja za rad:

Upućivanje ili poveznica na javni registar u kojem je taj vezani zastupnik registriran

(¹) Za potrebe obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika ispuniti samo dijelove obrasca koji se odnose na promjene o kojima je dostavljena obavijest. Ako su izmijenjene investicijske usluge, aktivnosti ili financijski instrumenti, društvo navodi sve investicijske usluge, aktivnosti ili financijske instrumente koje će pružati vezani zastupnik.

Dio 2. – Program poslovanja**Investicijske usluge ili aktivnosti koje namjerava pružati vezani zastupnik (*):**

		Investicijske usluge i aktivnosti									Pomoćne usluge						
		A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7
Financijski instrumenti	C1	☐				☐		☐									
	C2	☐				☐		☐									
	C3	☐				☐		☐									
	C4	☐				☐		☐									
	C5	☐				☐		☐									
	C6	☐				☐		☐									
	C7	☐				☐		☐									
	C8	☐				☐		☐									
	C9	☐				☐		☐									
	C10	☐				☐		☐									
	C11	☐				☐		☐									

(*) Označiti x u odgovarajućem okviru.

Poslovni plan i strukturna organizacija vezanog zastupnika*Poslovni plan*

1. Objasniti kako će vezani zastupnik pridonijeti strategiji društva/grupe.
2. Navesti koje će biti glavne funkcije vezanog zastupnika.
3. Opisati glavne ciljeve vezanog zastupnika.

Komercijalna strategija

1. Navesti vrste klijenata/drugih ugovornih strana s kojima će vezani zastupnik poslovati.
2. Navesti kako će društvo stjecati klijente i poslovati s njima;

Organizacijska struktura

1. Kratko opisati kako se vezani zastupnik uklapa u korporativnu strukturu društva/grupe. (Ovdje se može priložiti organigram)
2. Navesti organizacijsku strukturu vezanog zastupnika, prikazujući funkcijske i pravne linije izvješćivanja;
3. Navesti tko će biti odgovoran za svakodnevno poslovanje vezanog zastupnika Navesti pojedinosti profesionalnog iskustva osoba odgovornih za upravljanje vezanim zastupnikom (priložiti životopis);
4. Navesti tko će biti odgovoran za funkcije interne kontrole vezanog zastupnika.**
5. Navesti tko će biti odgovoran za rješavanje pritužbi u pogledu vezanog zastupnika.
6. Navesti kako će vezani zastupnik izvješćivati sjedište.
7. Podaci o svim ključnim sporazumima o izdvajanju poslovnih procesa.

Sustavi i kontrole

Naveći kratak sažetak mehanizama za:

1. zaštitu novca i imovine klijenta (ako je primjenjivo);
2. usklađenost s načinom poslovanja i drugim obvezama koje su u nadležnosti nadležnog tijela matične države članice u skladu s člankom 35. stavkom 8. i vođenjem evidencije u skladu s člankom 16. stavkom 6.;
3. poslovnik osoblja, uključujući poslove za svoj račun;
4. sprečavanje pranja novca;
5. praćenje i kontrola ključnih sporazuma o izdvajanju poslovnih procesa (ako je primjenjivo);
6. ime, adresa i podaci za kontakt priznatog sustava za zaštitu ulagatelja kojeg je investicijsko društvo ili kreditna institucija član;

Financijska prognoza

Priložiti predviđanja u vezi s računom dobiti i gubitka i novčanim tokovima za početno razdoblje od 36 mjeseci.

PRILOG VIII.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o putovnici podružnice koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članak 15. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 35. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 35. stavkom 3. Direktive 2014/65/EU obavješćujemo vas da [Ime društva], investicijsko društvo kojem je odobrenje za rad izdalo [Ime nadležnog tijela matične države članice], namjerava osnovati podružnicu koja se nalazi u [ime države članice domaćina] radi pružanja investicijskih usluga ili aktivnosti te pomoćnih usluga navedenih u priloženoj obavijesti o putovnici.

[Ime investicijskog društva] sudjeluje u [ime priznatog sustava za zaštitu ulagatelja u matičnoj državi članici] koji pruža osiguranje prihvatljivim ulagateljima kako je propisano zakonodavstvom [ime matične države članice] u pogledu investicijskih usluga i aktivnosti koje obavlja društvo s poslovnim nastanom u [ime matične države članice] putem svoje podružnice u europskom gospodarskom prostoru.

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

(¹) Izmijeniti prema potrebi.

PRILOG IX.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o putovnici vezanog zastupnika koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članak 16. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 35. stavkom 3 i člankom 35. stavkom 7. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 34. stavkom 3. i člankom 35. stavkom 7. Direktive 2014/65/EU obavještujemo vas da [Ime društva], investicijsko društvo/kreditna institucija kojem je odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice], namjerava koristiti vezanog zastupnika koji se nalazi u [ime države članice domaćina] radi pružanja investicijskih usluga ili aktivnosti navedenih u priloženoj obavijesti o putovnici.

[Ime investicijskog društva/kreditne institucije] sudjeluje u [ime priznatog sustava za zaštitu ulagatelja u matičnoj državi članici] koji pruža osiguranje prihvatljivim ulagateljima kako se propisuje zakonodavstvom [ime matične države članice] u pogledu investicijskih usluga i aktivnosti koje obavlja društvo s poslovnim nastanom u [ime matične države članice] i putem svojeg vezanog zastupnika u europskom gospodarskom prostoru.

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

(¹) Izmijeniti prema potrebi.

PRILOG X.

Obrazac za obavijest o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika u vezi s prekidom poslovanja podružnice ili prestankom korištenja vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u drugoj državi članici

[Članak 17. stavak 3. i članak 18. stavak 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Obavijest u skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU u vezi s prekidom poslovanja podružnice/prestankom korištenja vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u drugoj državi članici ⁽¹⁾**Dio 1. – Podaci za kontakt**

Vrsta obavijesti:

Prekid poslovanja podružnice/korištenja vezanog zastupnika

Država članica domaćin u kojoj je osnovana podružnica/u kojoj vezani zastupnik ima poslovni nastan:

Ime investicijskog društva/kreditne institucije:

Adresa investicijskog društva/kreditne institucije:

Broj telefona investicijskog društva/kreditne institucije:

Adresa e-pošte investicijskog društva/kreditne institucije:

Ime osobe za kontakt odgovorne za prekid poslovanja podružnice/vezanog zastupnika:

Ime podružnice/vezanog zastupnika na području države članice domaćina:

Matična država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Status odobrenja za rad:

Odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice]

Datum odobrenja za rad:

Datum na koji će prekid stupiti na snagu:

⁽¹⁾ Izmijeniti prema potrebi.

Opis plana planiranog prekida poslovanja:

[ispunjava investicijsko društvo/kreditna institucija]

Informacije o postupku prekida poslovanja, uključujući pojedinosti o načinu na koji će se zaštititi interesi klijenata, rješavati pritužbe i podmiriti sve nepodmirene obveze:

[ispunjava investicijsko društvo/kreditna institucija]

PRILOG XI.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici podružnice koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članak 19. stavak 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU obavješćujemo vas da je [Ime društva], investicijsko društvo kojem je odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice]:

- (a) izmijenilo investicijske usluge i aktivnosti/pomoćne usluge koje pruža [ime podružnice] osnovane u [ime države članice domaćina].
- (b) promijenilo ime svoje podružnice iz [staro ime podružnice] u [dodati novo ime] s učinkom od [datum promjene]
- (c) promijenilo druge podatke za kontakt za svoju podružnicu kako slijedi [dodati sve promjene koje su unesene u podatke za kontakt u dijelu 1. obrasca navedenog u Prilogu VI. Provedbenoj uredbi Komisije EU 2017/2382] s učinkom od [datum promjene]
- (d) angažiralo dodatnog vezanog zastupnika koji se nalazi u [ime države članice domaćina] i dostavlja ažurirani program poslovanja
- (e) promijenilo svoje ime/adresu/podatke za kontakt iz [staro ime/adresa/podaci za kontakt investicijskog društva] u [novo ime/adresu/podaci za kontakt investicijskog društva] s učinkom od [datum promjene].

Prilažemo presliku obavijesti o promjeni informacija o investicijskim uslugama i aktivnostima s relevantnim promjenama.

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

⁽¹⁾ Izmijeniti prema potrebi.

PRILOG XII.

Obrazac za priopćenje o obavijesti o promjeni informacija sadržanih u putovnici vezanog zastupnika koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina

[Članak 20. stavak 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU obavješćujemo vas da je [Ime društva], investicijsko društvo/kreditna institucija kojoj je odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice]:

- (a) izmijenilo investicijske usluge i aktivnosti koje pruža [ime vezanog zastupnika].
- (b) promijenilo ime svojeg vezanog zastupnika iz [staro ime vezanog zastupnika] u [dodati novo ime] s učinkom od [datum promjene]
- (c) promijenilo druge podatke za kontakt za svojeg vezanog zastupnika kako slijedi [dodati sve promjene koje su unesene u podatke za kontakt u dijelu 1. obrasca navedenog u Prilogu VII. Provedbenoj uredbi Komisije EU 2017/2382] s učinkom od [datum promjene]
- (d) promijenilo svoje ime/adresu/podatke za kontakt iz [staro ime/adresa/podaci za kontakt investicijskog društva/kreditne institucije] u [novo ime/adresu/podaci za kontakt investicijskog društva/kreditne institucije] s učinkom od [datum promjene].

Prilažemo presliku obavijesti o promjeni podataka investicijskih usluga i aktivnosti s relevantnim promjenama.

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

⁽¹⁾ Izmijeniti prema potrebi.

PRILOG XIII.

Obrazac za priopćenje koje nadležno tijelo matične države članice dostavlja nadležnom tijelu države članice domaćina o prekidu poslovanja podružnice ili prestanku korištenja vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u državi članici koja nije njegova matična država članica

[Članak 19. stavak 2. i članak 20. stavak 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2382]

Referentni broj:

Datum:

Priopćenje u skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU u vezi s prekidom poslovanja podružnice/prestanku korištenja vezanog zastupnika s poslovnim nastanom u državi članici koja nije njegova matična država članica ⁽¹⁾

POŠILJATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo matične države članice:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

PRIMATELJ:

Država članica:

Nadležno tijelo države članice domaćina:

Adresa:

Imenovana točka za kontakt:

Broj telefona:

Adresa e-pošte:

U skladu s člankom 35. stavkom 10. Direktive 2014/65/EU obavještujemo vas da nas je [Ime društva], investicijsko društvo/kreditna institucija kojoj je odobrenje za rad izdalo [ime nadležnog tijela matične države članice], obavijestilo o namjeri prekida poslovanja podružnice/korištenja vezanog zastupnika s poslovnim nastanom na vašem državnom području s učinkom od [datum prekida].

Prilažemo presliku obavijesti u vezi s prekidom poslovanja [ime podružnice]/prestanka korištenja [ime vezanog zastupnika].

Ako imate pitanja, slobodno nam se obratite.

S poštovanjem

[Potpis]

(¹) Izmijeniti prema potrebi.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2383**od 19. prosinca 2017.****o produljenju odstupanja od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 u pogledu minimalne udaljenosti od obale i minimalne dubine mora za povlačne mreže vrste „volantina” kojima se ribari u teritorijalnim vodama Slovenije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1967/2006 od 21. prosinca 2006. o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 5.,

budući da:

- (1) Člankom 13. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 zabranjuje se upotreba povlačnih alata unutar 3 nautičke milje od obale ili unutar izobate od 50 metara ako se ta dubina dosegne na kraćoj udaljenosti od obale.
- (2) Na zahtjev države članice Komisija može dopustiti odstupanje od članka 13. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 ako su ispunjeni određeni uvjeti utvrđeni u članku 13. stavcima 5. i 9.
- (3) Komisija je 8. veljače 2013. od Slovenije zaprimila zahtjev za odstupanje od članka 13. stavka 1. prvog podstavka te Uredbe u pogledu korištenja povlačnih mreža vrste „volantina” u teritorijalnim vodama Slovenije na dubini manjoj od 50 metara, a u području udaljenom od 1,5 do 3 nautičke milje od obale.
- (4) Odstupanje koje je zatražila Slovenija ispunjavalo je uvjete utvrđene u članku 13. stavcima 5. i 9. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 te je Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 277/2014 ⁽²⁾ odobreno do 23. ožujka 2017.
- (5) Komisija je 20. lipnja 2016. od Slovenije zaprimila zahtjev za produljenje odstupanja nakon 23. ožujka 2017. Slovenija je dostavila ažurirane podatke kojima se opravdava produljenje odstupanja u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1967/2006. Zahtjev se odnosi na plovila koja u predmetnom ribolovu sudjeluju dulje od pet godina, a love prema planu upravljanja koji je Slovenija donijela 13. veljače 2014. ⁽³⁾ u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1967/2006. Ta su plovila navedena na popisu dostavljenom Komisiji u skladu sa zahtjevima iz članka 13. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 1967/2006.
- (6) Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) na svojoj 52. plenarnoj sjednici koja se održala od 4. do 8. srpnja 2016. ocijenio je odstupanje koje je zatražila Slovenija i pripadajući nacrt plana upravljanja.
- (7) Slovenija je na temelju evaluacije STECF-a 7. rujna 2016. Komisiji dostavila dodatne znanstvene podatke i izvješća, a 27. prosinca 2016. ažurirani plan upravljanja.
- (8) STECF je na svojoj 54. plenarnoj sjednici održanoj od 27. do 31. ožujka 2017. ocijenio odstupanje koje je zatražila Slovenija i dodatne dokumente. STECF je naglasio potrebu za objašnjenjima u pogledu evidencije plovila s odobrenjem za ribolov, korištenih ribolovnih alata i usputnog ulova. Slovenija je Komisiji dostavila odgovarajuća pojašnjenja i osigurala izradu dodatnih znanstvenih studija o ulovu i naporima za povećanje selektivnosti ribolovnih alata.
- (9) Odstupanje koje je zatražila Slovenija ispunjava uvjete utvrđene u članku 13. stavcima 5. i 9. Uredbe (EZ) br. 1967/2006.

⁽¹⁾ SL L 36, 8.2.2007., str. 6.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 277/2014 od 19. ožujka 2014. o odstupanju od Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 u pogledu minimalne udaljenosti od obale i minimalne dubine mora za povlačne mreže vrste „volantina” kojima se ribari u teritorijalnim vodama Slovenije (SL L 82, 20.3.2014., str. 1.).⁽³⁾ Odluka br. 34200-2/2014/4 od 13.2.2014.

- (10) Osobito je to odstupanje opravdano zemljopisnim ograničenjima jer teritorijalne vode Slovenije ni u jednoj točki nisu dublje od 50 metara. Bez primjene odstupanja povlačne mreže vrste „volantina” mogle bi se upotrebljavati samo na udaljenosti većoj od 3 nautičke milje od obale, gdje su ribolovna područja znatno ograničena područjem koje je namijenjeno komercijalnim pomorskim rutama.
- (11) Planom upravljanja utvrđuju se sve relevantne definicije za predmetno ribarstvo i jamči se da se ribolovni napor u budućnosti neće povećati jer će se odobrenja za ribolov izdati samo za navedenih 12 plovila kojima je Slovenija već odobrila ribolov.
- (12) Ribarenje povlačnim mrežama vrste „volantina” nije moguće drugim ribolovnim alatima, nema velik utjecaj na morski okoliš, uključujući zaštićena staništa, i ne remeti aktivnost plovila koja se koriste alatima koji nisu koče, potegače ili slične povlačne mreže.
- (13) Odstupanje koje je zatražila Slovenija odnosi se samo na ograničen broj od 12 plovila. Registarski brojevi tih plovila navedeni su u planu upravljanja.
- (14) Predmetne ribolovne aktivnosti ispunjuju zahtjeve iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006, kojom se, na temelju odstupanja, dopušta ribolov iznad zaštićenih staništa ako se ribolov obavlja bez doticanja dna prekrivenog morskim cvjetnicama pod određenim uvjetima.
- (15) Zatraženo odstupanje u skladu je s člankom 8. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EZ) br. 1967/2006 jer se odnosi na povlačne mreže s veličinom oka od najmanje 40 mm.
- (16) Predmetne ribolovne aktivnosti ispunjuju zahtjeve članka 9. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1967/2006. Povlačne mreže vrste „volantina” nisu namijenjene lovu glavonožaca.
- (17) Slovenski plan upravljanja uključuje mjere za praćenje ribolovnih aktivnosti kako je predviđeno člankom 13. stavkom 9. trećim podstavkom Uredbe (EZ) br. 1967/2006 i člancima 14. i 15. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 ⁽¹⁾.
- (18) Stoga bi zatraženo odstupanje trebalo odobriti.
- (19) Slovenija bi trebala pravovremeno izvještavati Komisiju u skladu s planom praćenja koji je predviđen u slovenskom planu upravljanja.
- (20) Potrebno je utvrditi ograničenje trajanja odstupanja kako bi se osigurale pravodobne korektivne mjere upravljanja u slučaju da izvješće dostavljeno Komisiji pokaže loše stanje očuvanja iskorištavanog stoka i istodobno otvorila mogućnost djelovanja za unapređenje znanstvene podloge za poboljšani plan upravljanja.
- (21) S obzirom na to da je odstupanje odobreno Provedbenom uredbom (EU) br. 277/2014 isteklo 23. ožujka 2017., ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 24. ožujka 2017.
- (22) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupanje

Članak 13. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1967/2006 ne primjenjuje se u teritorijalnim vodama Slovenije, bez obzira na njihovu dubinu, na udaljenosti od 1,5 do 3 nautičke milje od obale na povlačne mreže vrste „volantina” koje se upotrebljavaju na plovilima:

- (a) s registarskim brojevima navedenima u slovenskom planu upravljanja koji je Slovenija donijela u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1967/2006;

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

- (b) koja u predmetnom ribolovu sudjeluju dulje od pet godina i ne dovode do budućeg povećanja ribolovnog napora i
- (c) koja imaju odobrenje za ribolov i love prema planu upravljanja.

Članak 2.

Plan praćenja i izvješćivanje

U roku od tri godine od stupanja na snagu ove Uredbe Slovenija Komisiji dostavlja izvješće sastavljeno u skladu s planom praćenja koji je utvrđen u planu upravljanja iz članka 1.

Članak 3.

Stupanje na snagu i razdoblje primjene

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 24. ožujka 2017. do 27. ožujka 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2017.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2384**od 19. prosinca 2017.****o utvrđivanju tehničkih parametara *ad hoc* modula za 2019. o organizaciji rada i odredbama o radnom vremenu u pogledu ankete o radnoj snazi na uzorku u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 577/98****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 577/98 od 9. ožujka 1998. o organizaciji ankete o radnoj snazi na uzorku u Zajednici ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7.a stavak 5.,

budući da:

- (1) U kontekstu europske strategije zapošljavanja, smjernica za zapošljavanje ⁽²⁾, europskog stupa socijalnih prava ⁽³⁾, i to posebno njegovih načela sigurnog i prilagodljivog zaposlenja, ravnoteže privatnog i poslovnog života i dobro prilagođenog radnog okruženja potrebna je veća prilagodljivost poduzeća i radnika u Europi te je potrebno prikupiti podatke opsežnim europskim istraživanjem o primjeni različitih oblika novih praksi u pogledu organizacije rada i odredaba o radnom vremenu te o iskustvima radnika s njima.
- (2) U Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2016/1851 ⁽⁴⁾ utvrđuju se i opisuju područja za koje je potrebno omogućiti detaljnije informacije, a to su *ad hoc* podmoduli, i koja bi trebalo uključiti u *ad hoc* modul za 2019. o organizaciji rada i odredbama o radnom vremenu u pogledu ankete o radnoj snazi na uzorku u skladu s Uredbom (EZ) br. 577/98.
- (3) Stoga je potrebno utvrditi tehničke specifikacije, filtre, šifre i rokove za prijenos podataka koji provode države članice u okviru *ad hoc* modula o organizaciji rada i odredbama o radnom vremenu.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.Tehnički parametri *ad hoc* modula za 2019. o organizaciji rada i odredbama o radnom vremenu te filteri i šifre koje treba upotrijebiti i rok do kojeg države članice Komisiji dostavljaju rezultate utvrđeni su u Prilogu ovoj Uredbi.**Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 77, 14.3.1998., str. 3.⁽²⁾ Odluka Vijeća (EU) 2015/1848 od 5. listopada 2015. o smjernicama za politike zapošljavanja država članica za 2015. (SL L 268, 15.10.2015., str. 28.).⁽³⁾ https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_hr⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1851 od 14. lipnja 2016. o donošenju programa *ad hoc* modula za godine 2019., 2020. i 2021., za anketu o radnoj snazi na uzorku kako je predviđeno Uredbom Vijeća (EZ) br. 577/98 (SL L 284, 20.10.2016., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOG

U ovom se Prilogu utvrđuju tehnički parametri, filtri i šifre koje treba upotrijebiti u *ad hoc* modulu o organizaciji rada i odredbama o radnom vremenu predviđenom za provedbu u 2019. Utvrđuju se i datumi kada države članice Komisiji trebaju dostaviti podatke.

Rok za slanje rezultata Komisiji: 31. ožujka 2020.

Filtri i šifre koje treba upotrijebiti za slanje podataka: kako je utvrđeno u Prilogu III. Uredbi Komisije (EZ) br. 377/2008 ⁽¹⁾.

Stupci rezervirani za neobvezne faktore ponderiranja, za upotrebu u slučajevima poduzorkovanja ili izostanka odgovora: stupci 226 – 229 sadržavaju cijele brojeve, a stupci 230 – 231 decimalna mjesta.

(1) Podmodul „Fleksibilnost radnog vremena”

Naziv/stupac	Šifra	Opis	Filtar
VARIWT		Promjenjivo radno vrijeme	WSTATOR = 1,2
211		<i>Određivanje početka i kraja radnog vremena na glavnom poslu</i>	
	1	Radnik u potpunosti može odrediti radno vrijeme	
	2	Radnik može odrediti radno vrijeme uz određena ograničenja	
	3	Radno vrijeme određuje uglavnom poslodavac ili organizacija	
	9	Nije primjenjivo (nije uključeno u filter)	
	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	
FREEHOUR		Sloboda uzimanja slobodnih sati	VARIWT = 2,3,prazno
212		<i>Mogućnost uzimanja slobodnog jednog ili dva sata u jednom radnom danu na glavnom poslu zbog osobnih ili obiteljskih razloga</i>	
	1	Vrlo lako	
	2	Prilično lako	
	3	Prilično teško	
	4	Vrlo teško	
	9	Nije primjenjivo (nije uključeno u filter)	
	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	
FREELEAV		Sloboda uzimanja dopusta	WSTATOR = 1,2
213		<i>Mogućnost uzimanja jednodnevnog ili dvodnevnog dopusta u roku od tri radna dana na glavnom poslu</i>	
	1	Vrlo lako	
	2	Prilično lako	

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 377/2008 od 25. travnja 2008. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 577/98 o provedbi ankete o radnoj snazi na uzorku u Zajednici u pogledu šifriranja koje od 2009. treba koristiti za prijenos podataka, korištenju poduzorka za prikupljanje podataka o strukturnim varijablama i definiciji referentnih tromjesečja (SL L 114, 26.4.2008., str. 57.).

Naziv/stupac	Šifra	Opis	Filtar
FLEXWT 214	3	Prilično teško	WSTATOR = 1,2
	4	Vrlo teško	
	9	Nije primjenjivo (nije uključeno u filter)	
	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	
		Očekivana fleksibilnost radnog vremena	
		<i>Učestalost kojom radnik mora nepredviđeno mijenjati radno vrijeme na glavnom poslu</i>	
	1	Najmanje jednom tjedno	
	2	Manje od jednom tjedno, ali najmanje jednom mjesečno	
	3	Manje od jednom mjesečno ili nikada	
	9	Nije primjenjivo (nije uključeno u filter)	
AVAIFREE 215	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	WSTATOR = 1,2
		Dostupnost za rad u slobodno vrijeme	
		<i>Radnik je u svojem slobodnom vremenu u posljednja dva mjeseca dobio poziv na rad prije sljedećeg radnog dana na glavnom poslu</i>	
	1	Nije dobio poziv u posljednja 2 mjeseca	
	2	Dobio je poziv nekoliko puta	
	3	Dobio je poziv nekoliko puta i morao je raditi prije sljedećeg radnog dana	
	4	Dobio je poziv nekoliko puta, ali nije morao raditi prije sljedećeg radnog dana	
	9	Nije primjenjivo (nije uključeno u filter)	
	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	

(2) Podmodul „Metode rada”

Naziv/stupac	Šifra	Opis	Filtar
RECHOURS 216 – 217		Bilježenje prisutnosti ili radnih sati	STAPRO = 3
		<i>Metoda bilježenja prisutnosti ili radnih sati na glavnom poslu</i>	
	01	Prisutnost i sati ne bilježe se	
	02	Prisutnost ručno bilježi radnik	
	03	Prisutnost ručno bilježi nadzornik/kolega	
	04	Prisutnost se bilježi automatski (uređajem za bilježenje dolazaka/odlazaka, pri prijavi u sustav (log-in))	

Naziv/stupac	Šifra	Opis	Filtar
PRESSURE	05	Prisutnost se bilježi drugom metodom	WSTATOR = 1,2
	06	Sate ručno bilježi radnik	
	07	Sate ručno bilježi nadzornik/kolega	
	08	Sati se bilježe automatski (uređajem za bilježenje dolazaka/odlazaka, pri prijavi u sustav (log-in))	
	09	Sati se bilježe drugom metodom	
	99	Nije primjenjivo (nije uključeno u filtar)	
	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	
		Rad pod vremenskim pritiskom	
		<i>Učestalost rada pod vremenskim pritiskom na glavnom poslu</i>	
218	1	Uvijek	WSTATOR = 1,2
	2	Često	
	3	Ponekad	
	4	Nikada	
	9	Nije primjenjivo (nije uključeno u filtar)	
	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	
		Samostalnost u poslu	
		<i>Mogućnost utjecaja na redoslijed i sadržaj zadataka na glavnom poslu</i>	
JOB AUTON	11	Znatan utjecaj na redoslijed i sadržaj	WSTATOR = 1,2
	12	Znatan utjecaj na redoslijed i određeni utjecaj na sadržaj	
	13	Znatan utjecaj na redoslijed i mali ili nikakav na sadržaj	
	21	Određeni utjecaj na redoslijed i znatan na sadržaj	
	22	Određeni utjecaj na redoslijed i sadržaj	
	23	Određeni utjecaj na redoslijed i mali ili nikakav na sadržaj	
	31	Znatan utjecaj na sadržaj i mali ili nikakav na redoslijed	
	32	Određeni utjecaj na sadržaj i mali ili nikakav na redoslijed	
	33	Mali ili nikakav utjecaj na redoslijed i sadržaj	
	99	Nije primjenjivo (nije uključeno u filtar)	
219 – 220	Prazno	Nema odgovora/Ne znam	

(3) Podmodul „Mjesto rada”

Naziv/stupac	Šifra	Opis	Filtar
PLACEWK 221		Glavno mjesto rada <i>Mjesto na kojem se uglavnom obavljaju aktivnosti na glavnom poslu</i> 1 U prostoru poslodavca ili vlastitom prostoru 2 Kod kuće 3 U prostoru klijenta 4 Mjesto nije fiksno (vozilo, dostava itd.) 5 Drugo 9 Nije primjenjivo (nije uključeno u filter) Prazno Nema odgovora/Ne znam	WSTATOR = 1,2
COMMUTM 222 – 224		Vrijeme putovanja <i>Vrijeme za odlazak na posao za glavni posao (u jednom smjeru)</i> 000 – 240 Minuta 999 Nije primjenjivo (nije uključeno u filter) Prazno Nema odgovora/Ne znam	PLACEWK#2
OTHERLOC 225		Rad na drugim lokacijama <i>Rad na više od jedne lokacije za glavni posao</i> 1 Svaki dan 2 Ne svaki dan, ali najmanje jednom tjedno. 3 Manje od jednom tjedno, ali najmanje jednom mjesečno 4 Manje od jednom mjesečno ili nikada 9 Nije primjenjivo (nije uključeno u filter) Prazno Nema odgovora/Ne znam	PLACEWK = 1-5

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2385**od 19. prosinca 2017.**

o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. i o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 533/2007 otvorene u sektoru mesa peradi

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 188.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 533/2007 ⁽²⁾ otvorene su godišnje carinske kvote za uvoz proizvoda iz sektora mesa peradi.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. za neke kvote premašuju raspoložive količine. Stoga je potrebno odrediti u kojoj se mjeri uvozne dozvole mogu izdavati tako da se odredi koeficijent dodjele koji će se primjenjivati na količine za koje je podnesen zahtjev, izračunan u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. za neke su kvote manje od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima u skladu s Uredbom (EZ) br. 533/2007 za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. množe se s koeficijentom dodjele iz Priloga ovoj Uredbi.
2. Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 533/2007, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. travnja do 30. lipnja 2018. navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 533/2007 od 14. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama u sektoru mesa peradi (SL L 125, 15.5.2007., str. 9.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2017.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,*

Jerzy PLEWA

Glavni direktor

Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

PRILOG

Redni br.	Koeficijent dodjele – zahtjevi podneseni za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. (u %)	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje treba dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. (u kg)
09.4067	1,404135	—
09.4068	0,138103	—
09.4069	0,118836	—
09.4070	—	1 335 750

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2386**od 19. prosinca 2017.**

o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. i o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 1385/2007 otvorene u sektoru mesa peradi

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 188.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1385/2007 ⁽²⁾ otvorene su godišnje carinske kvote za uvoz proizvoda iz sektora mesa peradi.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. za neke kvote premašuju raspoložive količine. Stoga je potrebno odrediti u kojoj se mjeri uvozne dozvole mogu izdavati tako da se odredi koeficijent dodjele koji će se primjenjivati na količine za koje je podnesen zahtjev, izračunan u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1301/2006 ⁽³⁾.
- (3) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. za neke su kvote manje od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007 za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. množe se s koeficijentom dodjele iz Priloga ovoj Uredbi.

2. Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 1385/2007, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. travnja do 30. lipnja 2018., navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1385/2007 od 26. studenoga 2007. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 774/94 o otvaranju i upravljanju određenim carinskim kvotama Zajednice za meso peradi (SL L 309, 27.11.2007., str. 47.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2017.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj*

PRILOG

Redni br.	Koeficijent dodjele – zahtjevi podneseni za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. (u %)	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje treba dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. (u kg)
09.4410	0,121815	—
09.4411	0,124054	—
09.4412	0,124223	—
09.4420	4,646057	—
09.4421	—	175 000
09.4422	0,803288	—

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2387**od 19. prosinca 2017.****o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 536/2007 otvorena za meso peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 188. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 536/2007 ⁽²⁾ otvorena je godišnja carinska kvota za uvoz proizvoda iz sektora mesa peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. manje su od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (3) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. travnja do 30. lipnja 2018., navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA
Glavni direktor

Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 536/2007 od 15. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom za meso peradi dodijeljenoj Sjedinjenim Američkim Državama (SL L 128, 16.5.2007., str. 6.).

PRILOG

Redni br.	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje treba dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. (u kg)
09.4169	15 643 542

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2388**od 19. prosinca 2017.****o određivanju količina koje je potrebno dodati količini utvrđenoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. u okviru carinskih kvota koje su Uredbom (EZ) br. 1384/2007 otvorene za meso peradi podrijetlom iz Izraela**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 188. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1384/2007 ⁽²⁾ otvorene su godišnje carinske kvote za uvoz proizvoda iz sektora mesa peradi podrijetlom iz Izraela.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 7. prosinca 2017. za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 2018. manje su od raspoloživih količina. Stoga je potrebno odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi i dodati ih količini utvrđenoj za sljedeće podrazdoblje kvote.
- (3) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Količine za koje nisu podneseni zahtjevi za uvozne dozvole u skladu s Uredbom (EZ) br. 1384/2007, koje je potrebno dodati podrazdoblju od 1. travnja do 30. lipnja 2018., navedene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA
Glavni direktor

Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1384/2007 od 26. studenoga 2007. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2398/96 o otvaranju i upravljanju određenim kvotama za uvoz u Zajednicu proizvoda od mesa peradi podrijetlom iz Izraela (SL L 309, 27.11.2007., str. 40.).

PRILOG

Redni br.	Količine za koje nije podnesen zahtjev koje treba dodati količini raspoloživoj za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja 2018. (u kg)
09.4091	140 000
09.4092	1 000 000

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/2389

od 5. prosinca 2017.

kojom se utvrđuje da Rumunjska nije poduzela učinkovito djelovanje kao odgovor na Preporuku Vijeća od 16. lipnja 2017.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1466/97 od 7. srpnja 1997. o jačanju nadzora stanja proračuna i nadzora i koordinacije ekonomskih politika ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 2. četvrti podstavak,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 16. lipnja 2017. u skladu s člankom 121. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”) odlučilo da u Rumunjskoj postoji uočeno znatno odstupanje od kretanja prilagodbe prema srednjoročnom proračunskom cilju.
- (2) Zbog utvrđenog znatnog odstupanja Vijeće je 16. lipnja 2017. izdalo preporuku Rumunjskoj da poduzme potrebne mjere kojima će osigurati da stopa nominalnog rasta neto primarnih državnih rashoda ⁽²⁾ u 2017. ne bude veća od 3,3 %, što odgovara godišnjoj strukturnoj prilagodbi od 0,5 % BDP-a. Vijeće je preporučilo da Rumunjska iskoristi sve neočekivane prihode za smanjenje deficita, dok bi mjerama konsolidacije proračuna trebalo osigurati trajno poboljšanje strukturnog salda opće države na način kojim se potiče rast. Vijeće je odredilo 15. listopada 2017. kao rok u kojem Rumunjska treba podnijeti izvješće o djelovanju poduzetom kao odgovor na navedenu preporuku.
- (3) Komisija je 26. i 27. rujna 2017. u Rumunjskoj provela misiju pojačanog nadzora u svrhu izravnog nadzora na temelju članka -11. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1466/97. Nakon što je rumunjskim tijelima dostavila svoje privremene nalaze radi očitovanja, Komisija je 24. listopada 2017. o nalazima izvijestila Vijeće. Ti su nalazi potom objavljeni. Zaključak je izvješća Komisije da rumunjska tijela ne namjeravaju postupiti u skladu s Preporukom Vijeća od 16. lipnja 2017. Rumunjska su tijela navela da njihov cilj za 2017. ostaje ukupni deficit od 3 % BDP-a. S obzirom na pozitivni i sve veći proizvodni jaz to bi dovelo do pogoršanja strukturnog deficita u 2017., protivno onome što je navedeno u Preporuci Vijeća. To upućuje na očito ekspanzivnu fiskalnu politiku.
- (4) Rumunjska su tijela 13. listopada 2017. podnijela izvješće o djelovanju poduzetom kao odgovor na Preporuku Vijeća od 16. lipnja 2017. Tijela su u izvješću ponovila da njihov cilj za 2017. ostaje ukupni deficit od 3 % BDP-a. Jedina mjera iz izvješća sa znatnim učinkom na proračun u 2017. jest povećanje trošarina za energetske proizvode kojim se one vraćaju na razinu iz 2016. (to jest ukidanje prethodno donesenog smanjenja trošarina koje je stupilo na snagu u siječnju 2017.). Stoga je fiskalni učinak mjera o kojima se izvješćuje znatno manji od zahtjeva navedenog u Preporuci Vijeća.
- (5) Prema jesenskoj prognozi Komisije 2017. strukturni saldo pogoršat će se za 1,1 % BDP-a, čime će se dosegnuti deficit od 3,3 % u 2017. To je u suprotnosti s preporučenim strukturnim poboljšanjem od 0,5 % BDP-a u odnosu na 2016. Odgovarajuća stopa rasta neto primarnih državnih rashoda iznosila je 4,9 %, što je znatno iznad referentnog mjerila za rashode od 3,3 %. To pogoršanje u odnosu na 2016. potaknuto je smanjenjem neizravnih poreza, posebno PDV-a i trošarina, koje je stupilo na snagu početkom godine, te povećanjima javnih

⁽¹⁾ SL L 209, 2.8.1997., str. 1.

⁽²⁾ Neto državni rashodi sastoje se od ukupnih državnih rashoda bez rashoda za kamate, rashoda za programe Unije koji su u cijelosti usklađeni s prihodima iz fondova Unije i nediskrecijskih promjena u rashodima za naknade za nezaposlenost. Nacionalno financirane bruto investicije u fiksni kapital izgladuju se za četverogodišnje razdoblje. Uračunane su diskrecijske mjere na strani prihoda ili povećanja prihoda propisane zakonom. Jednokratne mjere na strani prihoda i rashoda netirane su.

plaća i socijalnih naknada uvedenima tijekom godine. Od donošenja Preporuke Vijeća 16. lipnja 2017. povećanje trošarina za energetske proizvode kojim se one vraćaju na razinu iz 2016. te smanjenje javnih ulaganja u rebalansu proračuna iz rujna 2017. imali su pozitivan učinak na javni deficit, iako je njihov učinak uglavnom neutraliziran zbog povećanja plaća u javnom sektoru koja su također predviđena rebalansom proračuna.

- (6) To dovodi do zaključka da je odgovor Rumunjske na Preporuku Vijeća od 16. lipnja 2017. bio nedostatan. Fiskalni je napor manji od godišnje strukturne prilagodbe od 0,5 % BDP-a za 2017., što odgovara stopi nominalnog rasta neto primarnih državnih rashoda u 2017. koja nije veća od 3,3 %,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Rumunjska nije poduzela učinkovito djelovanje kao odgovor na Preporuku Vijeća od 16. lipnja 2017.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Rumunjskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. prosinca 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
T. TÕNISTE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2017/2390**od 15. prosinca 2017.****o sukladnosti jediničnih cijena za naplatnu zonu Švicarska za 2017. u skladu s člankom 17.
Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 8498)***(Vjerodostojni su samo tekstovi na francuskom, njemačkom i talijanskom jeziku)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o zračnom prometu ⁽¹⁾ (Sporazum),uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 550/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o pružanju usluga) ⁽²⁾, a posebno njezin članak 16. stavak 1. i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 391/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju zajedničkog sustava obračuna naknada za usluge u zračnoj plovidbi ⁽³⁾, a posebno njezin članak 17. stavak 1. točku (e),

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 391/2013 utvrđuje se zajednički sustav obračuna naknada za usluge u zračnoj plovidbi. Zajednički sustav obračuna naknada važan je za ostvarenje ciljeva plana performansi kako je utvrđeno člankom 11. Uredbe (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 390/2013 ⁽⁵⁾.
- (2) Provedbenom odlukom Komisije 2014/132/EU ⁽⁶⁾ postavljaju se ciljevi performansi na razini Unije, uključujući cilj troškovne učinkovitosti za rutne usluge u zračnoj plovidbi izražen u utvrđenim jediničnim troškovima za pružanje tih usluga, za drugo referentno razdoblje kojim su obuhvaćene godine od 2015. do uključivo 2019.
- (3) Komisija u skladu s člankom 17. stavkom 1. točkama (b) i (c) Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013 ocjenjuje jedinične cijene za naplatne zone za 2017. koje su joj do 1. lipnja 2016. dostavile države članice u skladu sa zahtjevima iz članka 9. stavaka 1. i 2. te uredbe. Ocjenjuje se sukladnost tih jediničnih cijena s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (4) Komisija je ocijenila jedinične cijene uz potporu Eurocontrolova odjela za reviziju performansi s pomoću podataka i dodatnih informacija koje su do 1. studenoga 2016. dostavile države članice. Komisija je pri ocjenjivanju uzela u obzir i objašnjenja koja je zaprimila i ispravke koji su provedeni prije savjetovanja o jediničnim cijenama za 2017. za rutne usluge održanog 23. studenoga 2016. u skladu s člankom 9. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013, kao i ispravke jediničnih cijena koje su države članice provele nakon naknadnih kontakata s Komisijom.
- (5) Komisija je na temelju te ocjene utvrdila, u skladu s člankom 17. stavkom 1. točkom (d) Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013, da su jedinične cijene za rutne naplatne zone za 2017. koje je dostavila Švicarska u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (6) Tim nalazom i obaviješću o tome da su jedinične cijene za naplatne zone u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 ne dovodi se u pitanje članak 16. Uredbe (EZ) br. 550/2004.
- (7) U skladu sa zadnjim odlomkom članka 17. stavka 1. jedinične se cijene određuju u nacionalnoj valuti. Jedinične su cijene iz ove Odluke stoga izražene u švicarskim francima.

⁽¹⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 73.⁽²⁾ SL L 96, 31.3.2004., str. 10.⁽³⁾ SL L 128, 9.5.2013., str. 31.⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) (SL L 96, 31.3.2004., str. 1.).⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 390/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju plana performansi za usluge u zračnoj plovidbi i mrežne funkcije (SL L 128, 9.5.2013., str. 1.).⁽⁶⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/132/EU od 11. ožujka 2014. kojom se postavljaju ciljevi performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom i granične vrijednosti za upozoravanje za drugo referentno razdoblje od 2015. do 2019. godine (SL L 71, 12.3.2014., str. 20.).

(8) Komisija se o ovoj Odluci savjetovala sa Švicarskom u skladu s člankom 19. stavkom 2. Sporazuma,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Jedinična cijena od 113,86 za 2017. za rutnu naplatnu zonu Švicarska u skladu je s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Švicarskoj Konfederaciji.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. prosinca 2017.

Za Komisiju
Violeta BULC
Članica Komisije

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR